



Mẫu Sử Dụng Thiết Bị Công Nghệ Có Trách Nhiệm

(đối với các thiết bị kỹ thuật số, mạng và các dịch vụ internet do Sở Giáo Dục Tiểu Bang Hawaii sở hữu hoặc cho thuê, dành cho học sinh/sinh viên của mình)

Mỗi học sinh/sinh viên và phụ huynh /người giám hộ ("phụ huynh" hoặc "các bậc phụ huynh") phải xem *Hướng Dẫn Sử Dụng Thiết Bị Công Nghệ Có Trách Nhiệm đối với các thiết bị kỹ thuật số, mạng, và các dịch vụ internet do Sở Giáo Dục Tiểu Bang Hawaii sở hữu hoặc cho thuê, dành cho các học sinh/sinh viên của mình*, được gọi là "Hướng Dẫn Sử Dụng Thiết Bị Công Nghệ Có Trách Nhiệm", hay "TRUG", và ký vào "Mẫu Sử Dụng Thiết Bị Công Nghệ Có Trách Nhiệm", viết tắt là "TRUF" này để truy cập vào các thiết bị kỹ thuật số, các dịch vụ mạng và internet, bao gồm các dịch vụ giáo dục trực tuyến.

HỌC SINH/SINH VIÊN sử dụng các dịch vụ thiết bị kỹ thuật số, mạng, và các dịch vụ internet do Sở Giáo Dục Tiểu Bang Hawaii (HIDOE) sở hữu hoặc cho thuê:

- Tôi đã đọc Hướng Dẫn Sử Dụng Thiết Bị Công Nghệ Có Trách Nhiệm (RS 17-0051) trong tài liệu riêng và đồng ý cam kết tuân thủ các hướng dẫn/điều khoản được trình bày trong tài liệu này, cũng như có thể được sửa đổi sau này.

Là PHỤ HUYNH, tôi cũng đồng ý rằng:

- Tôi chịu trách nhiệm giám sát việc con mình sử dụng các thiết bị kỹ thuật số do HIDOE sở hữu hoặc cho thuê bên ngoài phạm vi HIDOE/trường học.
- HIDOE có thể ngăn học sinh/sinh viên truy cập vào những tài liệu được xem là không dành cho mục đích giáo dục; tuy nhiên, tôi cũng hiểu HIDOE không thể hạn chế việc truy cập vào tất cả các tài liệu gây tranh cãi và không phù hợp. Do đó, tôi sẽ không để HIDOE và các nhân viên bị ảnh hưởng do bất cứ hành động nào liên quan đến việc con tôi truy cập vào các tài liệu hoặc phần mềm được cho là có thể không phù hợp.
- Tôi đã thảo luận về TRUG với con của mình, và do đó:
 - Nếu có ở trường, tôi đồng ý là con mình đã được chỉ định một thiết bị kỹ thuật số do HIDOE sở hữu hoặc cho thuê;
 - Tôi đồng ý là con mình được cho phép truy cập vào các dịch vụ internet/mạng của HIDOE; và
 - Tôi đồng ý rằng con của mình được cho phép truy cập vào các dịch vụ giáo dục trực tuyến do nhà trường cung cấp.
- Tôi hiểu rằng tất cả phần mềm được tải vào thiết bị sau khi cấp cho học sinh/sinh viên đã chỉ định là tài sản của HIDOE. Không được phép sao chép phần mềm này sang một thiết bị khác và việc này có thể vi phạm các luật bản quyền. Học sinh/sinh viên/phụ huynh không được tải hoặc cài đặt bất cứ phần mềm nào vào thiết bị này ngoài các trình điều khiển máy in cho việc in ấn tại nhà hoặc phần mềm đặc biệt cho việc truy cập vào mạng gia đình.
- Bằng việc ký dưới đây, sau khi xem xét việc HIDOE cung cấp quyền truy cập Internet và mạng HIDOE cho con mình, tôi đồng ý bồi thường cho HIDOE cho bất cứ thiệt hại, chi phí hay hồng hóc nào (bao gồm các chi phí luật sư hợp lý) mà HIDOE phải chịu liên quan đến, hoặc phát sinh từ hành vi vi phạm bất cứ điều nào trong số những quy định này hoặc vi phạm các nguyên tắc khác của HIDOE do học sinh/sinh viên gây ra khi sử dụng các thiết bị kỹ thuật số, mạng và Internet do HIDOE sở hữu hoặc cho thuê. Tôi sẽ chịu trách nhiệm về bất cứ hồng hóc nào đối với các thiết bị kỹ thuật số do HIDOE sở hữu hoặc cho thuê trong quá trình học sinh/sinh viên sử dụng, bao gồm việc thanh toán cho các lần sửa chữa.
- HIDOE không chịu trách nhiệm với bất cứ chi phí hoặc mức phí trái phép nào, bao gồm phí điện thoại, phí đường dài, phụ phí theo phút, và/hoặc các chi phí trực tuyến thiết bị. Việc truy cập internet và mạng thông thường và quá trình sử dụng sẽ không phát sinh chi phí nào như vậy. Bất cứ chi phí nào như vậy là trách nhiệm của phụ huynh ký tên dưới đây.

Bản TRUF này có hiệu lực đối với học sinh/sinh viên đang học tại _____, trừ khi phụ huynh hủy bỏ hoặc TRUG đã được sửa đổi. (tên trường)

Chữ Ký của Học Sinh/Sinh Viên	Tên Viết Hoa & Mã Số Học Sinh/Sinh Viên	Ngày

Chữ Ký của Phụ Huynh/Người Giám Hộ	Tên Viết Hoa	Ngày
Chữ Ký của Phụ Huynh/Người Giám Hộ	Tên Viết Hoa	Ngày